



## Reparaturleitfaden

CC 2010 ▶ , Eos 2006 ▶ , Golf 2004 ▶ ,  
Golf 2009 ▶ , Golf Plus 2005 ▶ ,  
Golf Plus 2009 ▶ , Passat 2006 ▶ ,  
Passat CC 2009 ▶ , Touran 2003 ▶

**6 Gang-Schaltgetriebe 02Q**

Ausgabe 04.2013





## Reparaturgruppenübersicht zum Reparaturleitfaden Reparaturgruppenübersicht zum Reparaturleitfaden Reparaturgruppenübersicht zum Reparaturleitfaden

### Reparaturgruppe

00 - Technische Daten

30 - Kupplung

34 - Betätigung, Gehäuse

35 - Räder, Wellen

39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe



Technische Informationen gehören unbedingt in die Hand der Meister und Mechaniker, denn ihre sorgfältige und ständige Beachtung ist Voraussetzung für die Erhaltung der Verkehrs- und Betriebssicherheit der Fahrzeuge. Unabhängig davon gelten selbstverständlich auch die bei der Instandsetzung von Kraftfahrzeugen allgemein üblichen Grundregeln der Sicherheit.

**Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.  
Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Urhebers unzulässig.**



## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b> .....	<b>1</b>
<b>1 Frontantrieb - Kennzeichnung des Getriebes</b> .....	<b>1</b>
1.1 Anordnung am Getriebe .....	1
1.2 Frontantrieb - Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, Golf 2004 ▶ .....	2
1.3 Frontantrieb - Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, Golf 2009 ▶ .....	5
1.4 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, Golf Plus 2005 ▶ .....	6
1.5 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, Golf Plus 2009 ▶ .....	8
1.6 Frontantrieb - Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, Passat 2006 ▶ ..	9
1.7 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, Passat CC 2009 ▶ .....	13
1.8 Frontantrieb - Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen CC 2010 ▶ .....	14
1.9 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, Eos 2006 ▶ .....	15
1.10 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Füllmengen, Touran 2003 ▶ .....	18
<b>2 Allradantrieb - Kennzeichnung des Getriebes</b> .....	<b>22</b>
2.1 Anordnung am Getriebe .....	22
2.2 Allradantrieb - Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, Golf 2004 ▶ .....	23
2.3 Allradantrieb - Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, Golf 2009 ▶ .....	27
2.4 Allradantrieb - Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, Passat 2006 ▶ ..	27
2.5 Allradantrieb - Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, CC 2010 ▶ .....	29
<b>3 Frontantrieb - Übersicht Kraftübertragung</b> .....	<b>30</b>
<b>4 Allradantrieb - Übersicht Kraftübertragung</b> .....	<b>32</b>
<b>5 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses „i“</b> .....	<b>34</b>
<b>6 Allradantrieb - Hinweis zur Leistungsprüfung</b> .....	<b>35</b>
<b>7 Allgemeine Reparaturhinweise</b> .....	<b>36</b>
7.1 Spezialwerkzeug .....	36
7.2 Frontantrieb - Getriebe .....	36
7.3 Allradantrieb - Getriebe .....	36
7.4 Dichtungen, Dichtringe .....	37
7.5 Dichtmittel .....	37
7.6 Sicherungen .....	37
7.7 Schrauben, Muttern .....	37
7.8 Lager .....	38
7.9 Einstellscheiben .....	38
7.10 Synchronringe .....	38
7.11 Zahnräder .....	39
7.12 Schalträder .....	39
7.13 Kupplung .....	39
<b>8 Sicherheitsmaßnahmen für Fahrzeuge mit Start-Stopp-System</b> .....	<b>40</b>
<b>30 - Kupplung</b> .....	<b>41</b>
<b>1 Kupplungsbetätigung in Stand setzen</b> .....	<b>41</b>
1.1 Übersicht .....	41
1.2 Nur Touran bis 05.03, Fußhebelwerk mit Kupplungspedalschalter F36 - Montageübersicht .....	42
1.3 Touran ab 06.03, Golf, Golf Plus, Passat, Passat CC, CC und Eos, Fußhebelwerk - Montageübersicht .....	43
1.4 Übertotpunktfeder aus- und einbauen .....	45
1.5 Übertotpunktfeder bei eingebautem Lagerbock aus- und einbauen (Touran ca. ab 06.03) .....	64
1.6 Kupplungspedal aus- und einbauen .....	67
1.7 Lagerbock aus- und einbauen, Golf 2004 ▶ .....	71
1.8 Lagerbock aus- und einbauen, Golf 2009 ▶ Linkslenker .....	76
1.9 Lagerbock aus- und einbauen, Golf Plus Linkslenker .....	82



1.10	Lagerbock aus- und einbauen, Golf 2009 ▶ Rechtslenker und Golf Plus Rechtslenker	88
1.11	Geberzylinder aus- und einbauen	94
1.12	Hydraulik (Linkslenker) - Montageübersicht	97
1.13	Hydraulik (Rechtslenker) - Montageübersicht	100
1.14	Touran: Kupplungspedalschalter F36 aus- und einbauen	101
1.15	Lagerbock aus- und einbauen (alle Touran - Fahrzeuge)	103
1.16	Touran: Geberzylinder bei ausgebautem Lagerbock aus- und einbauen (bis 05 03)	110
1.17	Lagerbock aus- und einbauen, Passat, Passat CC und CC	112
1.18	Lagerbock aus- und einbauen, Eos	116
<b>2</b>	<b>Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen</b>	<b>121</b>
2.1	Ausbauen	121
2.2	Einbauen	123
<b>3</b>	<b>Kupplungsanlage entlüften</b>	<b>125</b>
<b>4</b>	<b>Kupplungsausrückung in Stand setzen</b>	<b>127</b>
4.1	Montageübersicht	127
4.2	Leitung und Entlüfter am Nehmerzylinder ab- und anbauen	129
4.3	Nehmerzylinder mit Ausrücklager aus- und einbauen	129
4.4	Leitung für Kupplungsbetätigung aus- und einbauen	130
<b>5</b>	<b>Kupplung in Stand setzen - in Verbindung mit Zweimassenschwungrad</b>	<b>133</b>
5.1	Unterscheidung der Kupplungsfabrikate (Fahrzeuge mit 2,0 L - 100 kW Turbodiesel Motor und 2,0 L - 103 kW Turbodiesel Motor)	134
5.2	Kupplung Fabrikat „Sachs“ aus- und einbauen	135
5.3	Kupplung Fabrikat „Sachs“ in Stand setzen	138
5.4	Kupplung Fabrikat „LuK“ aus- und einbauen	138
5.5	Kupplung Fabrikat LuK - in Stand setzen	142
<b>6</b>	<b>Kupplung in Stand setzen - in Verbindung mit einfachem Schwungrad</b>	<b>143</b>
<b>34</b>	<b>Betätigung, Gehäuse</b>	<b>146</b>
<b>1</b>	<b>Schaltbetätigung in Stand setzen</b>	<b>146</b>
1.1	Einbaulage der Schaltbetätigung	146
1.2	Übersicht der Schaltbetätigung	147
1.3	Schaltknopf und Abdeckung - Montageübersicht	148
1.4	Manschette mit Schaltknopf und Geräuschkämpfung aus- und einbauen, aus- und einbauen Golf und Eos	149
1.5	Manschette mit Schaltknopf und Geräuschkämpfung aus- und einbauen Golf Plus	150
1.6	Manschette mit Schaltknopf aus- und einbauen, Touran	152
1.7	Manschette mit Schaltknopf und Geräuschkämpfung aus- und einbauen, Passat, Passat CC und CC	153
1.8	Schalthebel und Schaltgehäuse in Stand setzen (bis 10.06)	155
1.9	Schalthebel und Schaltgehäuse in Stand setzen (ab 11.06)	157
1.10	Betätigungsseilzüge aus- und einbauen - Montageübersicht	164
1.11	Schaltbetätigung aus- und einbauen	168
1.12	Schaltbetätigung einstellen	174
1.13	Funktion	176
<b>2</b>		<b>177</b>
<b>3</b>	<b>Touran, Unterscheidung aller Getriebe zum Aus- und Einbau</b>	<b>180</b>
<b>4</b>	<b>Touran, Getriebe aus- und einbauen, bis Getriebebaudatum 31 10 4 (Getriebe mit Steckwelle rechts)</b>	<b>181</b>
4.1	Getriebe ausbauen	183
4.2	Getriebe einbauen	189
<b>5</b>	<b>Touran, Unterscheidung zum Aus- und Einbau der Getriebe ab Getriebebaudatum 01 11 4 - (Getriebe mit Flanschwellen rechts)</b>	<b>195</b>
<b>6</b>	<b>Touran, Getriebe aus- und einbauen (bis 11.06 = Fahrzeuge mit kleinen Scheinwerfern, ab 12.06 bis 05.10 = Fahrzeuge mit großen Scheinwerfern mit Rundung)</b>	<b>196</b>



6.1	Getriebe ausbauen	199
6.2	Getriebe einbauen	209
<b>7</b>		<b>217</b>
7.1	Getriebe ausbauen	220
7.2	Getriebe einbauen	229
<b>8</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Golf 2004 ► Frontantrieb</b>	<b>238</b>
8.1	Getriebe ausbauen	239
8.2	Getriebe einbauen	248
<b>9</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Golf 2009 ► Frontantrieb mit Turbodiesel Motor</b>	<b>257</b>
9.1	Getriebe ausbauen	259
9.2	Getriebe einbauen	268
<b>10</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Golf 2009 ► Frontantrieb mit Benzinmotor</b>	<b>277</b>
10.1	Getriebe ausbauen	279
10.2	Getriebe einbauen	288
<b>11</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Golf 2004 ► Allradantrieb</b>	<b>297</b>
11.1	Getriebe aus- und einbauen, Fahrzeuge mit Turbodiesel Motor	297
11.2	Getriebe aus- und einbauen, Fahrzeuge mit 6-Zylinder Benzinmotor	317
<b>12</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Golf 2009 ► Allradantrieb</b>	<b>336</b>
12.1	Getriebe ausbauen	339
12.2	Getriebe einbauen	348
<b>13</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Golf Plus 2005 ►</b>	<b>360</b>
13.1	Getriebe ausbauen	362
13.2	Getriebe einbauen	371
<b>14</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Golf Plus 2009►</b>	<b>380</b>
14.1	Getriebe ausbauen	382
14.2	Getriebe einbauen	392
<b>15</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Passat 2006► Frontantrieb</b>	<b>402</b>
15.1	Getriebe ausbauen	403
15.2	Getriebe einbauen	412
<b>16</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Passat 2006 ► Allradantrieb</b>	<b>421</b>
16.1	Getriebe ausbauen	422
16.2	Getriebe einbauen	431
<b>17</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Passat CC Frontantrieb und CC Frontantrieb, mit Turbodiesel Motor</b>	<b>441</b>
17.1	Getriebe ausbauen	442
17.2	Getriebe einbauen	452
<b>18</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Passat CC Frontantrieb und CC Frontantrieb, mit Benzinmotor</b>	<b>461</b>
18.1	Getriebe ausbauen	462
18.2	Getriebe einbauen	471
<b>19</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, CC Allradantrieb</b>	<b>480</b>
19.1	Getriebe ausbauen	482
19.2	Getriebe einbauen	492
<b>20</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Eos</b>	<b>504</b>
20.1	Getriebe ausbauen	505
20.2	Getriebe einbauen	515
<b>21</b>	<b>Transport des Getriebes</b>	<b>522</b>
21.1	Frontantrieb - Transport des Getriebes	522
21.2	Allradantrieb - Transport des Getriebes	522
<b>22</b>	<b>Getriebeöl prüfen</b>	<b>524</b>
<b>23</b>	<b>Winkelgetriebe aus- und einbauen, Fahrzeuge mit 6-Zylinder Benzinmotor und Fahrzeuge mit Turbodiesel Motor ohne Partikelfilter</b>	<b>526</b>
23.1	Winkelgetriebe ausbauen	526



23.2	Winkelgetriebe einbauen	531
<b>24</b>	<b>Winkelgetriebe aus- und einbauen, Fahrzeuge mit Turbodiesel Motor mit Partikelfilter, ca. bis 10. 09</b>	<b>536</b>
24.1	Winkelgetriebe ausbauen	537
24.2	Winkelgetriebe einbauen	542
<b>25</b>	<b>Winkelgetriebe aus- und einbauen, Fahrzeuge mit Turbodiesel Motor mit Partikelfilter, ca. ab 11. 09</b>	<b>545</b>
25.1	Winkelgetriebe ausbauen	545
25.2	Winkelgetriebe einbauen	549
<b>26</b>	<b>Achsöl im Winkelgetriebe prüfen oder nachfüllen</b>	<b>552</b>
26.1	Achsölstand im Winkelgetriebe prüfen	553
26.2	Achsöl im Winkelgetriebe nachfüllen	554
<b>27</b>	<b>Getriebe zerlegen und zusammenbauen</b>	<b>558</b>
27.1	Frontantrieb - Getriebeübersicht, Golf 2004 ▶ und Touran	558
27.2	Frontantrieb - Getriebeübersicht, Golf 2009 ▶, Golf Plus, Passat, Passat CC, CC, Eos	559
27.3	Allradantrieb - Getriebeübersicht	560
27.4	Frontantrieb - Montageübersicht	561
27.5	Allradantrieb - Montageübersicht	562
27.6	Getriebegehäuse und Schalteinheit ab- und anbauen - Montageübersicht	563
27.7	Frontantrieb - Antriebswelle, Abtriebswellen, Ausgleichsgetriebe und Schaltstangen aus- und einbauen - Montageübersicht, Touran und Golf 2004 ▶	565
27.8	Frontantrieb - Antriebswelle, Abtriebswellen, Ausgleichsgetriebe und Schaltstangen aus- und einbauen - Montageübersicht Golf 2009 ▶, Golf Plus, Passat, Passat CC, CC, Eos	567
27.9	Allradantrieb - Antriebswelle, Abtriebswellen Ausgleichsgetriebe, Winkelgetriebe und Schaltstangen aus- und einbauen	569
27.10	Einbaulage der Wellen und Schaltstangen im Getriebe	570
27.11	Befestigung am Motor- und Getriebehalter	570
27.12	Montagereihenfolge, Getriebe »ohne« Sicherungsring A für den Verschlussdeckel aus Blech für die Antriebswelle	571
27.13	Montagereihenfolge: I = Getriebe »mit« Sicherungsring A für den Verschlussdeckel aus Blech für die Antriebswelle; II = Getriebe mit Verschlussdeckel aus Kunststoff für die Antriebswelle	585
<b>28</b>	<b>Getriebegehäuse in Stand setzen</b>	<b>599</b>
<b>29</b>	<b>Frontantrieb - Kupplungsgehäuse in Stand setzen</b>	<b>609</b>
<b>30</b>	<b>Allradantrieb - Kupplungsgehäuse in Stand setzen</b>	<b>613</b>
<b>31</b>	<b>Schalteinheit in Stand setzen</b>	<b>617</b>
31.1	Dichtring für Schaltwelle ersetzen	618
<b>32</b>	<b>Schaltgabeln in Stand setzen</b>	<b>620</b>
<b>35 - Räder, Wellen</b>		<b>623</b>
<b>1</b>	<b>Antriebswelle</b>	<b>623</b>
1.1	Antriebswelle - Montageübersicht	623
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	625
1.3	Dichtring für Antriebswelle ersetzen	630
<b>2</b>	<b>Abtriebswelle 1. bis 4. Gang</b>	<b>632</b>
2.1	Abtriebswelle 1. bis 4. Gang - Montageübersicht	632
2.2	Abtriebswelle 1. bis 4. Gang zerlegen und zusammenbauen	634
2.3	Abtriebswelle 1. bis 4. Gang einstellen	657
<b>3</b>	<b>Abtriebswelle 5./6. und Rückwärtsgang</b>	<b>662</b>
3.1	Abtriebswelle 5./6. und Rückwärtsgang - Montageübersicht	662
3.2	Abtriebswelle 5./6. und Rückwärtsgang zerlegen und zusammenbauen	664
3.3	Abtriebswelle 5./6. und Rückwärtsgang einstellen	674
<b>39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe</b>		<b>679</b>
<b>1</b>	<b>Frontantrieb - Dichtringe für Flanschwellen oder Steckwelle bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen</b>	<b>679</b>



1.1	Dichtring für Flanschelle links ersetzen	679
1.2	Unterscheidung der Getriebe zum Ersetzen des Wellendichtringes rechts - Golf und Touran	681
1.3	Dichtring für Steckwelle ersetzen - Golf und Touran bis Getriebebaudatum 31 10 4	682
1.4	Dichtring für Flanschelle rechts ersetzen, - Golf und Touran ab Getriebebaudatum 01 11 4, Golf Plus, Passat, Passat CC, CC, Eos	683
<b>2</b>	<b>Allradantrieb - Dichtringe für Flanschellen bei eingebautem Schaltgetriebe mit Winkelgetriebe ersetzen</b>	<b>686</b>
2.1	Dichtring für Flanschelle links ersetzen	686
2.2	Dichtring für Flanschelle rechts ersetzen	686
<b>3</b>	<b>Dichtring zwischen Schaltgetriebe und Winkelgetriebe am Schaltgetriebe ersetzen</b>	<b>689</b>
<b>4</b>	<b>Dichtringe, Lagerung Flanschelle und Lagerung Abtriebsflansch im Winkelgetriebe - Montageübersicht</b>	<b>691</b>
<b>5</b>	<b>Dichtring zwischen Winkelgetriebe und Schaltgetriebe am Winkelgetriebe ersetzen</b>	<b>693</b>
<b>6</b>	<b>Dichtring für Abtriebsflansch Winkelgetriebe ersetzen (Winkelgetriebe ausgebaut)</b>	<b>695</b>
<b>7</b>	<b>Abtriebsflansch ersetzen und Einstellscheibe für Abtriebsflansch neu bestimmen (Winkelgetriebe ausgebaut)</b>	<b>704</b>
<b>8</b>	<b>Nadellager (Polygonlager) auf der rechten Flanschelle und Dichtring auf der rechten Flanschelle ersetzen</b>	<b>705</b>
8.1	Ausbauen	705
8.2	Einbauen	707
<b>9</b>	<b>Einstellübersicht Schaltgetriebe</b>	<b>709</b>
<b>10</b>	<b>Ausgleichsgetriebe</b>	<b>710</b>
10.1	Frontantrieb - Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	710
10.2	Allradantrieb - Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	717
10.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	724



